

SR (Latn.): PRODRILLEX – KORISNIČKO UPUTSTVO

Električni odvijač / bušilica

Pre upotrebe ovog alata, pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduću upotrebu. Nepridržavanje uputstava može dovesti do povreda ili oštećenja opreme.

SPECIFIKACIJE PROIZVODA

- **Naziv proizvoda:** PRODRILLEX
- **Broj modela:** 001
- **Brzina rotacije:** 250 rpm
- **Tip baterije:** Li-ion Cell IMR14500
- **Kapacitet baterije:** 3.7V, 300 mAh, 1.1 Wh
- **Ulazna vrednost:** DC 5V, 800 mA (USB punjenje)

Upozorenje: Vreme punjenja ne sme prelaziti 5 sati. Prekomerno punjenje može smanjiti vek trajanja baterije ili izazvati oštećenje.

OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Da biste smanjili rizik od povreda, strujnog udara ili oštećenja alata, pridržavajte se sledećih bezbednosnih uputstava:

1. **Koristite zaštitnu opremu:** Uvek nosite odgovarajuću ličnu zaštitnu opremu kao što su zaštitne naočare, rukavice i obuća protiv klizanja. Izbegavajte nošenje široke odeće, nakita ili dodataka koji se mogu uhvatiti u pokretne delove.
2. **Isključite napajanje kada alat nije u upotrebi:** Uvek isključite punjač pre menjanja dodataka, održavanja ili kada alat nije u upotrebi.
3. **Koristite samo za predviđenu namenu:** Ovaj alat je namenjen za lagane poslove zavrtnja. Nije pogodan za bušenje tvrdih materijala kao što su betonski zidovi, debeli metalni limovi ili zidane površine.
4. **Ne koristite tokom punjenja:** Korišćenje alata tokom punjenja može oštetiti bateriju i smanjiti vek trajanja proizvoda.
5. **Radite u bezbednom okruženju:** Radni prostor održavajte čistim, suvim i dobro osvetljenim. Ne koristite alat u blizini zapaljivih tečnosti, gasova ili eksplozivnih materijala.
6. **Izbegavajte električne opasnosti:** Držite alat dalje od vode, vlage i izloženih žica kako biste sprečili strujni udar.
7. **Sprečite ulazak prašine:** Prekomerna prašina može uticati na performanse. Redovno čistite alat i izbegavajte upotrebu u izrazito prašnjavim okruženjima.
8. **Pravilno skladištenje:** Čuvajte alat na suvom mestu, dalje od toplote, pare ili korozivnih supstanci. Preporučena temperatura skladištenja: 10–15°C.
9. **Držite dalje od dece:** Ovaj alat nije namenjen za upotrebu osobama mlađim od 18 godina. Uvek ga držite van domašaja dece.
10. **Ne rastavljajte:** Nikada ne pokušavajte sami da otvorite ili popravljate alat ili punjač. Popravke mora da obavlja kvalifikovano osoblje uz upotrebu originalnih delova.

11. **Zaštitite punjač:** Sprečite oštećenje kabla za punjenje i utikača. Ne koristite punjač ako je oštećen.
 12. **Bezbedno čišćenje:** Uvek isključite punjač pre čišćenja. Ne koristite benzin, rastvarače ili alkohol. Čistite samo blago vlažnom krpom i blagim sapunom.
-

OBJAŠNJENJE BEZBEDNOSNIH SIMBOLA



1. **Upozorenje:** Ukazuje na potencijalne opasnosti. Nepravilna upotreba može dovesti do povreda.
 2. **Pročitajte uputstvo:** Pogledajte korisničko uputstvo pre upotrebe alata.
 3. **Nosite zaštitu za glavu:** Koristite zaštitnu opremu za glavu kada je potrebno.
 4. **Nosite zaštitne rukavice:** Zaštitite ruke tokom rada.
 5. **Nosite zaštitu za oči:** Uvek koristite zaštitne naočare kako biste sprečili povrede očiju.
-

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

1. Punjenje baterije:

Baterija je delimično napunjena samo u svrhu testiranja. Pre prve upotrebe potpuno napunite alat (maksimalno 5 sati).

2. Upotreba odvijača:

- Pritisnite prekidač za napred (u smeru kazaljke na satu) da zategnete šrafove.
- Pritisnite prekidač za nazad (suprotno smeru kazaljke na satu) da olabavite ili uklonite šrafove.
- Otpustite prekidač da zaustavite rad.

3. Ograničenja upotrebe:

Ovaj alat je namenjen za lagane zadatke kao što su sastavljanje nameštaja ili zatezanje šrafova. Nije pogodan za teške poslove bušenja ili industrijsku upotrebu.

4. Saveti za održavanje baterije:

- Nemojte često potpuno prazniti bateriju.
 - Nakon upotrebe ponovo napunite alat kako biste održali bateriju u dobrom stanju.
 - Isključite punjač kada je punjenje završeno.
-

REDOVNO ODRŽAVANJE

- **Čišćenje:** Za čišćenje koristite suhu ili blago vlažnu krpu.
- **Zaštita od prašine:** Vodite računa da prašina ne uđe u unutrašnje komponente.
- **Ne koristite mokre krpe:** Prekomerna vlaga može oštetiti alat.
- **Profesionalno servisiranje:** Unutrašnje popravke smeju da obavljaju isključivo kvalifikovani tehničari ili proizvođač.

PREGLED DELOVA



1. Glava za nastavak (**držač bita**)
2. LED radno svetlo (**osvetljenje**)
3. Prekidač smera rotacije (**napred/nazad**)
4. Prekidač za pokretanje/okidač
5. Indikator nivoa baterije / pražnjenja
6. USB priključak za punjenje

UPUTSTVO ZA RECIKLAŽU I ODLAGANJE:



Ova oznaka znači da se proizvod ne sme odlagati kao ostali kućni otpad u Evropskoj uniji. Da biste sprečili potencijalnu štetu po životnu sredinu ili zdravlje ljudi usled nekontrolisanog odlaganja otpada, reciklirajte odgovorno kako biste podržali održivo korišćenje materijalnih resursa.

Ako želite da vratite korišćeni uređaj, koristite sistem za odlaganje i prikupljanje otpada ili kontaktirajte prodavca od koga ste kupili proizvod. Prodavac može prihvatiti proizvod radi reciklaže na ekološki bezbedan način.



Izjava proizvođača da je proizvod u skladu sa zahtevima važećih direktiva Evropske unije.

SR(Cyrl.): PRODRILLEX – КОРИСНИЧКО УПУТСТВО

Електрични одвијач / бушилица

Пре употребе овог алата, пажљиво прочитајте ово упутство и сачувајте га за будућу употребу. Непридржавање упутстава може довести до повреда или оштећења опреме.

СПЕЦИФИКАЦИЈЕ ПРОИЗВОДА

- **Назив производа:** PRODRILLEX
- **Број модела:** 001
- **Брзина ротације:** 250 rpm
- **Тип батерије:** Li-ion Cell IMR14500
- **Капацитет батерије:** 3.7V, 300 mAh, 1.1 Wh
- **Улазна вредност:** DC 5V, 800 mA (USB пуњење)

Упозорење: Време пуњења не сме прелазити 5 сати. Прекомерно пуњење може смањити век трајања батерије или изазвати оштећење.

ОПШТА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

Да бисте смањили ризик од повреда, струјног удара или оштећења алата, придржавајте се следећих безбедносних упутстава:

1. **Користите заштитну опрему:** Увек носите одговарајућу личну заштитну опрему као што су заштитне наочаре, рукавице и обућа против клизања. Избегавајте ношење широке одеће, накита или додатака који се могу ухватити у покретне делове.
2. **Искључите напајање када алат није у употреби:** Увек искључите пуњач пре мењања додатака, одржавања или када алат није у употреби.
3. **Користите само за предвиђену намену:** Овај алат је намењен за лаке послове завртања. Није погодан за бушење тврдих материјала као што су бетонски зидови, дебели метални лимови или зидане површине.
4. **Не користите током пуњења:** Коришћење алата током пуњења може оштетити батерију и смањити век трајања производа.
5. **Радите у безбедном окружењу:** Радни простор одржавајте чистим, сувим и добро осветљеним. Не користите алат у близини запаљивих течности, гасова или експлозивних материјала.
6. **Избегавајте електричне опасности:** Држите алат даље од воде, влаге и изложених жица како бисте спречили струјни удар.
7. **Спречите улазак прашине:** Прекомерна прашина може утицати на перформансе. Редовно чистите алат и избегавајте употребу у изразито прашњавим окружењима.
8. **Правилно складиштење:** Чувајте алат на сувом месту, даље од топлоте, паре или корозивних супстанци. Препоручена температура складиштења: 10–15°C.
9. **Држите даље од деце:** Овај алат није намењен за употребу особама млађим од 18 година. Увек га држите ван домашаја деце.

10. **Не растављајте:** Никада не покушавајте сами да отворите или поправљате алат или пуњач. Поправке мора да обавља квалификовано особље уз употребу оригиналних делова.
11. **Заштитите пуњач:** Спречите оштећење кабла за пуњење и утикача. Не користите пуњач ако је оштећен.
12. **Безбедно чишћење:** Увек искључите пуњач пре чишћења. Не користите бензин, раствараче или алкохол. Чистите само благо влажном крпом и благим сапуном.

ОБЈАШЊЕЊЕ БЕЗБЕДНОСНИХ СИМБОЛА



1. **Упозорење:** Указује на потенцијалне опасности. Неправилна употреба може довести до повреда.
2. **Прочитајте упутство:** Погледајте корисничко упутство пре употребе алата.
3. **Носите заштиту за главу:** Користите заштитну опрему за главу када је потребно.
4. **Носите заштитне рукавице:** Заштитите руке током рада.
5. **Носите заштиту за очи:** Увек користите заштитне наочаре како бисте спречили повреде очију.

УПУТСТВА ЗА УПОТРЕБУ

1. Пуњење батерије:

Батерија је делимично напуњена само у сврху тестирања. Пре прве употребе потпуно напуните алат (максимално 5 сати).

2. Употреба одвијача:

- Притисните прекидач за напред (у смеру казаљке на сату) да затегнете шrafoве.
- Притисните прекидач за назад (супротно смеру казаљке на сату) да олабавите или уклоните шrafoве.
- Отпустите прекидач да зауставите рад.

3. Ограничења употребе:

Овај алат је намењен за лаке задатке као што су састављање намештаја или затезање шrafoва. Није погодан за тешке послове бушења или индустријску употребу.

4. Савети за одржавање батерије:

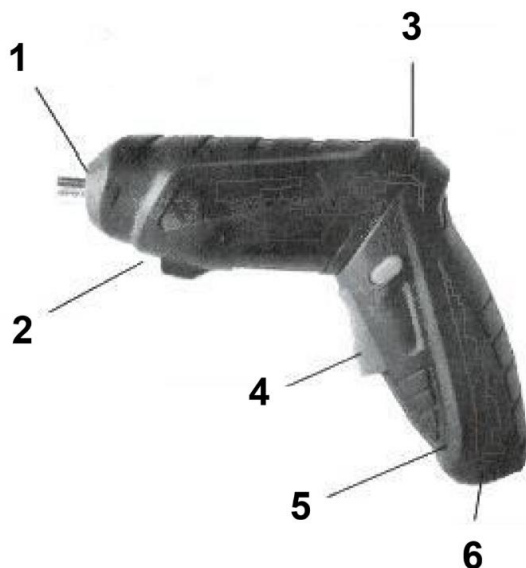
- Немојте често потпуно празнити батерију.
- Након употребе поново напуните алат како бисте одржали батерију у добром стању.

- Искључите пуњач када је пуњење завршено.

РЕДОВНО ОДРЖАВАЊЕ

- **Чишћење:** За чишћење користите суву или благо влажну крпу.
- **Заштита од прашине:** Водите рачуна да прашина не уђе у унутрашње компоненте.
- **Не користите мокре крпе:** Прекомерна влага може оштетити алат.
- **Професионално сервисирање:** Унутрашње поправке смеју да обављају искључиво квалификовани техничари или произвођач.

ПРЕГЛЕД ДЕЛОВА



1. Глава за наставак (**држач бита**)
2. LED радно светло (**осветљење**)
3. Прекидач смера ротације (**напред/назад**)
4. Прекидач за покретање/окидач
5. Индикатор нивоа батерије / пражњења
6. USB прикључак за пуњење

УПУТСТВО ЗА РЕЦИКЛАЖУ И ОДЛАГАЊЕ:



Ова ознака значи да се производ не сме одлагати као остали кућни отпад у Европској унији. Да бисте спречили потенцијалну штету по животну средину или здравље људи услед неконтролисаног одлагања отпада, рециклирајте одговорно како бисте подржали одрживо коришћење материјалних ресурса. Ако желите да вратите коришћени уређај, користите систем за одлагање и прикупљање отпада или контактирајте продавца од кога сте купили производ. Продавац може прихватити производ ради рециклирања на еколошки безбедан начин.



Изјава произвођача да је производ у складу са захтевима важећих директива Европске уније

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: Yiwu Zuannu Electric Tools Co., Ltd.

Address: 7F, No.101, Lizhai Village, Shangxi Town, Yiwu City, Jinhua City, Zhejiang Province, China

Phone:0579-85579668

Email:156044846@qq.com

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

Product name: PRODRILLEX (electric screwdriver)

Model no.: 001

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

EMC directive 2014/30/EU

ROHS directive 2011/65/EU and its amendment (EU) 2015/863

Machinery directive 2006/42/EC

References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN IEC 61000-6-3: 2021

EN IEC 61000-6-1: 2019

IEC 62321-1: 2013

IEC 62321-2: 2021

IEC 62321-3-1: 2013

IEC 62321-4:2013+AMD1:2017

IEC 62321-5: 2013

IEC 62321-6: 2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2: 2017

IEC 62321-8: 2017

EN IEC 63000:2018

EN 50580:2012+A1:2013

EN 60745-1:2009+A11:2010

The authorized person for the compilation of the technical file is:

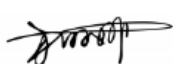
Rok Slapar, HS Plus d.o.o., Gmajna 8, 1236 Trzin, SI 15553442

Signed for and on behalf of (company name): Yiwu Zuannu Electric Tools Co., Ltd.

Place and date of issue: Yiwu/2026.04.02

Name, function: Lina Fang/Director

Signature:



Stamp:



EU IZJAVA O USAGLAŠENOSTI

Proizvođač: Yiwu Zuannu Electric Tools Co., Ltd.

Adresa: 7F, No.101, Lizhai Village, Shangxi Town, Yiwu City, Jinhua City, Zhejiang Province, Kina

Telefon: 0579-85579668

Email: 156044846@qq.com

Ova izjava o usaglašenosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača.

Naziv proizvoda: PRODRILLEX (električni odvijač)

Model br.: 001

Predmet gore opisane izjave usaglašen je sa relevantnim zakonodavstvom Unije za harmonizaciju:

EMC direktiva 2014/30/EU

ROHS direktiva 2011/65/EU i njena izmena (EU) 2015/863

Direktiva o mašinama 2006/42/EC

Reference na relevantne harmonizovane standarde koji su korišćeni ili reference na druge tehničke specifikacije u vezi sa kojima se izjavljuje usaglašenost:

EN IEC 61000-6-3: 2021

EN IEC 61000-6-1: 2019

IEC 62321-1: 2013

IEC 62321-2: 2021

IEC 62321-3-1: 2013

IEC 62321-4:2013+AMD1:2017

IEC 62321-5: 2013

IEC 62321-6: 2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2: 2017

IEC 62321-8: 2017

EN IEC 63000:2018

EN 50580:2012+A1:2013

EN 60745-1:2009+A11:2010

Ovlašćeno lice za sastavljanje tehničke dokumentacije je:

Rok Slapar, HS Plus d.o.o., Gmajna 8, 1236 Trzin, SI 15553442

Potpisano za i u ime (naziv kompanije): Yiwu Zuannu Electric Tools Co., Ltd.

Mesto i datum izdavanja: Yiwu, 02.04.2026

Ime, funkcija: Lina Fang, direktor

Potpis:

Pečat:

ЕУ ИЗЈАВА О УСАГЛАШЕНОСТИ

Произвођач: Yiwu Zuannu Electric Tools Co., Ltd.

Адреса: 7F, No.101, Lizhai Village, Shangxi Town, Yiwu City, Jinhua City, Zhejiang Province, Кина

Телефон: 0579-85579668

Email: 156044846@qq.com

Ова изјава о усаглашености издаје се под искључивом одговорношћу произвођача.

Назив производа: PRODRILLEX (електрични одвијач)

Модел бр.: 001

Предмет горе описане изјаве усаглашен је са релевантним законодавством Уније за хармонизацију:

EMC директива 2014/30/EU

ROHS директива 2011/65/EU и њена измена (EU) 2015/863

Директива о машинама 2006/42/EC

Референце на релевантне хармонизоване стандарде који су коришћени или референце на друге техничке спецификације у вези са којима се изјављује усаглашеност:

EN IEC 61000-6-3: 2021

EN IEC 61000-6-1: 2019

IEC 62321-1: 2013

IEC 62321-2: 2021

IEC 62321-3-1: 2013

IEC 62321-4:2013+AMD1:2017

IEC 62321-5: 2013

IEC 62321-6: 2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2: 2017

IEC 62321-8: 2017

EN IEC 63000:2018

EN 50580:2012+A1:2013

EN 60745-1:2009+A11:2010

Овлашћено лице за састављање техничке документације је:

Rok Slapar, HS Plus d.o.o., Gmajna 8, 1236 Trzin, SI 15553442

Потписано за и у име (назив компаније): Yiwu Zuannu Electric Tools Co., Ltd.

Место и датум издавања: Yiwu, 02.04.2026

Име, функција: Lina Fang, директор

Потпис:

Печат: